

DÉLBÁCSKA

VI. ÉVFOLYAM
200

Szerkesztőség: Templomudvar 2. szám
Kiadóhivatal: Péter király-u. 30. szám
Sürgőnycim: Délbácska. Telefon 137 sz.

NOVISAD, 1925 AUGUSZTUS HÓ 30

VASÁRNAP

Előfizetési árak helyben és vidéken:
Egy óra 35 dinár, három óra 100 dinár,
félévre 210 dinár, egész évre 420 dinár.

Egyes szám ára:
1 1/2 dinár

Mit kell tenni?

Küzdelmes kisebbségi életünk hetedik esztendejében mind világosabban és határozottabban domborodik ki az a mindennél fontosabb érdekünk, hogy a vajdasági magyar kisebbség minden külső megnyilatkozásának a feltétlen és zavartalan egység adjon súlyt és erőt. Mindnyájan tudatára ébredtünk annak, hogy együtt is gyöngék vagyunk s meghallgatásra csak úgy számíthatunk, ha fellépésünk egységét s együttes erejét semmiféle mellékszerej meg nem zavarja.

Az egységre és a megszervezettségre nem lehet „l'art pour l'art” törekednünk. Politikusainknak intuitív erővel meg kell jelölniök azt, hogy az így egységbe szervezett vajdasági magyarságot milyen célok felé akarják vezetni.

Csak e célok helyessége és kívánatos volta kényszerítheti ki valójában az egység előtti meghajlást s a szervezetben való beilleszkedést.

Egyik legnagyobb bajunk az, hogy kisszerű viszonyok közé vagyunk beszorítva s csak szociális hatóerejű lehetőségeink vannak a megszólalásra. Ezért ismernek ma is még félre s ezért nem tudjuk a saját helyes álláspontunkat még a néptöbbség előtt sem kellő erővel kifejezni.

Sorsunk jobbrafordulását csak attól remélhetjük, ha elsősorban az ország közvéleménye, de nem utolsó sorban az európai államok közvéleménye is meggyőződést szerez arról, hogy mi jugoszláviai magyar kisebbség olyan számottevő kulturális és gazdasági erőt reprezentálunk, amely nemcsak az érdeket államra, de egész Európára nézve számottevő építő és alkotó erőt jelent és tudniok kell, hogy érték vagyunk, mely megbecsülést, felkarolást érdemel és nem ék és akadály, mely a fejlődés érdekében el kellene távolítani.

Ha ezt a gondolatot sikerül jugoszlávia és Európa köztudatába bevitnünk, nyert ügyünk van. S csak akkor és csak abban a mértékben számíthatunk sorsunk jobbra fordulására, amikor s amennyiben arról öket meggyőzhetjük és ők tudatára ébredtek annak, hogy nem egy terhes nemzetközi szerződés paragrafusai s nemcsak a lagymatag szentimentalizmus, hanem a saját jól felfogott politikai és gazdasági érdekük kívánja meg tőlük, hogy magyarságunk életlehetőségeit megadják.

E főcélai szemben másodsorba kell szorulnia annak a felvilágosító munkának, mely jelenlegi sérelmeinkre hívja fel a közvélemény figyelmét. Ez is nagyon fontos, sürgős és szükséges. Pozitív eredményeket azonban ez az akció csak akkor fog elérni, ha a főcélunkat sikerül előtérbe helyezni s minden illetékes helyen elfogadtatni.

Kedvezőtlen és igazságtalanul hátrányos helyzetünknek hangoztatása itt-ott valthát ki szimpátiákat és részvétet, de cselekvésre csak akkor fog ösztönözni, ha minden irányadó tényező tudatára ébred annak, hogy a mi leszorítottságunk a magasab közérdeknek és Középeurópa fejlődésének is hátrányára van.

Az a pusztá tény, hogy a mi számunkra hiányzanak a békés munkabá-állás feltételei, egymagában még csak egy nyílt sebnek feltarása. S ezzel szemben igen kényelmes és kézenfekvő az az érvelés, hogy ezt a beteg testrészt szükség esetén operáció úján is el kell inkább távolítani, hogy tovább ne akadályozza az egészséges vérkeringést és az egész szervezet fejlődését. Panaszaikkal szemben igen tetszetős védekezés az, hogy a hataiom nem adhat meg nekünk bizonyos érvényesítési lehetőségeket és kénytelen

akcióképességünket korlátozni azért, mert mi a több-szabadságot a magasabb érdekek sérelmére használjuk fel.

Ezzel az érveléssel szemben nem elégséges az emberi jogokra, kisebbségi egyezményre és alkotmányra hivatkoznunk s nem elégséges az sem, ha napnál fényesebben bizonyítjuk be azt, hogy mindezek flagrans módon megsértettek. Nekünk azt kell bizonyítanunk, hogy jogaink tiszteletbentartása s fejlődésünk elősegítése nemcsak a mi egyoldalú érdekünk, hanem ez az érdeke a néptöbbségnek és egész Középeurópának is, melynek rekonstrukciós munkájában mi értékes szerepet tudunk és akarunk betölteni. Meg kell a közvéleményt győznünk arról, hogy mi nem leoperálandó beteg testrészt vagyunk, hanem parlagon heverő, értékes termelőenergia.

Ezért kell megragadnunk minden alkalmat arra, hogy ezt kifejtessük. Ezért kell felállni minden tribünre és pódiumra, honnan ezt a gondolatot messzebbhangzóan lehet a világ fülébe kiáltani és ezért kell erre ráirányoznunk minden reflektor fényét.

Famunkás sztrájk Boszniában

Beograd. Boszniában augusztus hónapban több fakitermelő vállalat lezállította a munkabérekét. A dobrini Sipot vállalt 20 százalékkal szállította le a béreket, amit a munkások nem akartak elfogadni és sztrájkba léptek. Néhány nap múlva azonban ismét felvették a munkát és tárgyalásokba bocsájtottak a béremelések ügyében. Ezek a tárgyalások még nem vezettek eredményre és ezért félt, hogy Dobrinában ismét abbahagyják a munkások a munkát.

Bosznia többi fakitermelő telepein,

ahol a bért lezállították sztrájkba lépett a munkásság. Tuzlán egyedül közel 2000 munkás sztrájkol. Miután Bosznia összes fakitermelő vállalatai a nehéz pénzügyi helyzet miatt leakarják szállítani a munkabérekét, félt, hogy nagyarányú sztrájk lesz Boszniában.

A sarajevo munkáskamara és a szakszervezetek zagrebi központjának kiküldöttéi tárgyalásokat kezdtek a munkásokkal és munkaadókkal, hogy kiegyenlítsék a fennálló ellentéteket, mert egy esetleges sztrájk igen súlyos következményekkel járna.

Már 172 évvel ezelőtt is baj volt Novisadon az adóval

Régi akták elődeink életéről — Az előzékeny udvari kancellária A karlócai pátriárka boldog ünnepeket kíván a városnak

Régi, poros, fakult akták kerülnek elő a városháza padlásáról, amelyek bepillantást engednek elődeink életébe. Szlávics Ranko főlevéltárnok meg akarja menteni a pusztulástól azt, ami a város multjára vonatkozik és ezért hozzáfogott a régi városi iratok felkutatásához.

A sok fasciculus között nem egy akad, amely megvilágítja azt az életet, amelyet dedapaink éltek.

Talán a legaktuálisabb a pozsonyi helytartótanácsnak az a leirata, amelyet a szabad királyi város tanácsához intézett egy adóügyből kifolyólag Neoplanta város tanácsa ugyanis a kir. helytartótanácsnál tiltakozott az ellen, hogy az 1752/53 évre a város adórestanciája sokkal kevesebb, mint amennyit a helytartótanács követel. A helytartótanács — példát vehetne a pénzügyminisztérium — elismerte, hogy a városnak van igaza az adórestancia ügyében.

A városi tanács a pozsonyi helytartótanácsn kívül még a bécsi udvari kancelláriától is kapott iratokat. Ez utóbbinak címzése is figyelmet érdemel, mert alig hisszük, hogy manapság annyi fáradságot venne magának valamely minisztérium, hogy az alábbi előzékeny címzést megírja:

Bölcs és körültekintő N. N. esküdt polgároknak és tanácsosoknak s Ujvidék szabad királyi városunk egész közönségének, a mi kedves híveinknek.

Természetesen úgy a címzés, mint az egész akta latinnyelvű volt.

A bécsi udvari kancelláriából eredő iratokat személyesen aláírta Mária Theresia is.

Különbben is nagyon előzékenyek lehettek apának, amit igazol az üdvözlő levél, amelyet

1759 január negyedikén irt Paulus Nenadovich archiepiscopus et metropolitá

Karlovcirol és amelyben boldog új évet kíván Neoplanta város tanácsának, esküdtjeinek. Hasonló üdvözlő leveleket kapott azonban a város a többi szabad királyi városoktól is.

A sárga papírok között sok magas személyre vonatkozó irat is van, adólevelek, szerződések stb. Mindezekből kitűnik, hogy a régi jó időkben is voltak gondjaik Novisad lakosainak, ha valamivel kevesebb is, mint 1925-ben élő utódaiknak.

Éles ellentétek Vojnovics Brana dr. és a szinügyi bizottság között

A Nemzeti Színház új szezonja puszkaporos levegőben indul meg. A színház kapui ugyan még nem nyíltak meg, de az új szezonra már az előkészületek megkezdődtek, Vojnovics Brana dr., a színház igazgatója pedig pönteken vette át hivatalát. Közvetlenül Vojnovics dr. visszaérkezése után megindult a háborúság közte és a szinügyi bizottság között, az afférbe pedig a polgármester személyét is belevonták.

Mint értesülünk, Vojnovics dr. állása elfoglalása után egy levelet intézett a

polgármesterhez, amelyet a következő címzéssel látta el: „Polgármesternek, Novisad”. A levélben a színházigazgató a juliusi közgyűlés kivonatát szorgalmazza, amely szerint a városi közgyűlés megszavazta a színháznak járó városi szubvenciót. A polgármester a levél hangját, de különösen szokatlan címzését sértőnek találta magára nézve, amiért most már a polgármester is a színházigazgató ellen foglalt állást, bár ezideig állandóan támogatásban részesítette.

A szinügyi bizottságnak, amely

amugyis hadilában áll a színházigazgatóval, kapóra jött a legujabb affér, miért is a legerélyesebb harci eszközökhöz akar folyamodni.

Miután a szinügyi bizottság úgy értesült, hogy Vojnovics dr. egyáltalában nem hajlandó együttműködni a bizottsággal, az urak most deputációt akarnak menesztetni a közoktatásügyi minisztérium művészeti vezetőjéhez és kéri fogják, hogy Vojnovics Brana dr.-t azonnal mentse fel az igazgatói teendők alól.

Színházi körökben nagy figyelemmel kísérik a legujabb színházi affér fejleményeit. A két nagy rivális mérkőzése tehát megkezdődött s nekünk csak az a véleményünk, hogy az ösz-szecsapást, bármilyen is legyenek körülményei, végeredményben mégis csak a színház sanyli meg.

Cankov a bolgár király ellen

Szófia. A Boris király és Cankov miniszterelnök között hosszú idő óta uralkodó ellentétek tegnap óta a politikai helyzet feborulásával fenyegetik. Boris király az elmúlt napokban Malinov Sándor volt miniszterelnököt, a bolgár demokratapárt jelenlegi vezetőjét meghívta euxinogradi villájába. Boris király néhány nap óta, állandóan hangsúlyozza annak szükségességét, hogy a Cankov-kormányt a demokrata ellenzék néhány kiváló tagjával kell felfrissíteni. A király Malinovnak a rekonstruált kormányban nagy szerepet szánt.

Cankov miniszterelnök ily körülmények között ma kényszerítve látta magát arra, hogy nyíltan állást foglaljon királyi akaratával szemben. A sajtó képviselői előtt a leghatározottabban megcáfolta azokat a híreket, hogy kormánya rekonstrukció előtt áll.

Politikai körökben a király és a miniszterelnök között felmerült konfliktust rendkívül komolyan itélik meg. Az esti lapok véleménye szerint Cankov sokkal szívósabb természetű ahhoz, semhogy őt egyhamar a kormány éléről el lehetne távolítani. Az egyik estilap ezzel szemben arról értesül, hogy a miniszterelnök rövidesen hosszabb külföldi utra indul, hogy megrongált egészségi állapotát helyreállítsa.

Tőzsde

Aug. 29	ZÜRICH zárlat	BEOGRAD zárlat	ZAGREB zárlat
Beograd	9.23	—	—
Zürich	—	1085.—	—
Newyork	516.—	55.85	—
London	25.05	271.75	—
Páris	24.25	265.—	—
Milano	19.45	210.75	—
Prága	15.28	165.65	—
Berlin	—	1334.—	—
Budapest	—	0.0785	—
Brüsszel	—	254.—	—
Bécs	—	0.0788	—
Bukarest	—	27.90	—
Amsterdam	—	—	—
Szónja	—	—	—
Krisztánia	—	—	—
Szalóniki	—	—	—
Varsó	—	—	—

Newyorki tőzsde

1925 augusztus 29, 5 óra

Beograd	179.—	Prága	296.25
London	485.50	Berlin	2380.—
Páris	470.—	Bécs	14.—
Milano	375.50	Budapest	14.—
Zürich	1938.—	Bukarest	—
Brüsszel	452.—	Athén	—
		Amsterdam	4029.—

(Avala)

A román ellenzék győzelme a mezőgazdasági kamarák választásán

Kolozsvár. A mezőgazdasági kamarai választások az egyesült ellenzék győzelmével zárultak le. Románia 76 vármegyéjéből mind beérkeztek a jelentések, amelyek tiszta képet adnak a választás eredményéről. A választás mérlege végeredményben így alakult ki:

A nemzeti párt listája győzött összesen 38 vármegyében.

A liberális párt hivatalos listája győzött összesen 33 vármegyében.

Az avarascánus-párt győzött 4 vármegyében.

A magyar lista pedig avarascánusokkal együtt győzött 1 vármegyében.

A választás erdélyi mérlege a következő képet mutatja.

A nemzeti párt győzelemre vitte lobogóját, Szilágy, Hunyad, Alsófehér, Arad, Háromszék, Temes, Fogaras és Krassószörény megyékben. Összesen tehát nyolc erdélyi vármegyében győzött a nemzeti párt.

A liberális párt listája a következő erdélyi vármegyékben jutott győzelemre: Udvarhely, Szolnok-Doboka, Kolozs megye, Marostorda, Kisküküllő, Nagyküküllő, Máramaros, Torda-Aranyos, Szatmár, Brassó, Szeben, Beszterce-Naszód és Bihar vármegyékben, tehát összesen 13 vármegyében.

Az avarascánusok Erdélyben egyedül Csikvármegyében jutottak be a magyar lista révén, ahol két mandátumhoz jutottak. Ezt a listát azonban magyar listának tekinthetjük, amennyiben a tíz kamarai tagból nyolc magyar szerepelt a győzelemre vitt listán.

A Nemzeti Párt Erdélyben csak három vármegyében indult közös megfigyeléssel a harcba. És pedig Háromszék, Hunyad és Szilágy vármegyékben.

A liberális párt az összes erdélyi vármegyékbe magyar, szász és sváb választókkal együtt győzött. Máramaros megyében pedig két zsidó tagnak is hely jutott a mezőgazdasági kamarában.

A nemzetipárti győzelemnek előnyveit háromszék megyei választáson a listán a négy nemzetipárti taggal szemben hat magyar tartja meg a vezető szerepet. Szilágy vármegyében három magyar tag került be a nemzetipárti listán a kamarába.

A választások tehát a kormány minden várakozásán felül az ellenzék győzelmével végződtek. Természetesen a kormányt igen súlyosan érinti a kudarc és beavatottak szerint a választások eredményének első következménye az lesz, hogy a kormány elhalasztja a községi választásokat, mert ezeket a választásokat erősebb kézzel akarja megszervezni.

Olvassa a „Délbácskai“-t!

A sebesült

Garamszeghy Sándortól

Fenyvessy István A. V. gyakornok ur szintén belebujt egy meleg augusztusi napon a paraszt hajszál híján reá szabott mundaiba, melybe igaz, hogy még másfél hasonlóan megtermett legényke is elhelyezkedhetett volna kényelmesen. No de a baka nem simmygyerek jegyezte meg kardcsörtetve az őrmester ur.

Nagy bakancs, szellős ruha, nyakig érő sapka díszíté az önkéntes urat, mint ahogy a régi jó világban neveztek őket. A tulajdon édes apja is talán csak úgy talált volna nyomára, a sok újonc között, hogy hasonlattal éljenek, mint a vadászkutya jut az üldözött nyulnak nyomába — szimattal.

Phű de meleg napok jártak szegény fiura! Ez ellen pedig a kantineban védekezett bajorosan, jó hideg sörrel, Tóth Pityu, Oroszlán Gabi és a többi földi társaságában. Azonban sokszor csak a kaszárnya udvarán összehordott törött francia szekerek alatt hűtötték le magukat. Az utóbbit olcsó és egész-

Áthelyezték a noviszádi tanítónőképzőt

Becsére kerül a tanítónőképző — A noviszádi középiskolák elhelyezésének átcsoportosítása

Sztáribecsei közönsége körében már régebben mozgalmat kezdeményeztek a noviszádi szerb tanítónőképző Becsére való áthelyezésének érdekében. Sijacsics Janko radikális párti nemzetgyűlési képviselő intervenciójára, mint beogradi szerkesztőnk telefonálja, a közoktatásügyi miniszter a napokban rendeletet fog kiadni, amely teljesíti a sztáribecsei régi kívánságát és a tanítónőképzőt áthelyezi Becsére.

Illetékes helyen szerzett információk szerint a tanítónőképző áthelyezésének tervét Novisadon nem fogadják ellenszenvvel, egyrészt azért, mert az intézetnek csak nagyon kevés noviszadi növendéke van, másrészt azért, mert egy iskolahelyiség felszabadulása nagy

mértékben megkönnyíti a többi középiskola elhelyezkedési lehetőségét. Amennyiben a rendelet valóban megérkezik, a noviszádi középiskolák így nyernének elhelyezést:

A szerb gimnázium összes osztályait áthelyeznék a Futaki-uti új gimnáziumba, ahonnan a polgári fiúiskola mindkét tagozatát a Njegoseva-utcai leánygimnázium épületébe helyeznék át. A leánygimnázium pedig a régi szerb gimnázium helyiségébe kerülne. Ez az átcsoportosítás főképpen a szerb gimnáziumra nézve volna kellemes megoldás, miután az ott rendelkezésre álló tantermek lehetővé tennék azt, hogy a növendékeket csak a délelőtti órákban oktassák.

Jubilál a református templom

Hatvan évvel ezelőtt fejezték be a noviszádi református templom építését

A múlt század hatvanas éveiben a noviszádi református egyházközségnek még nem volt temploma. A hívek sürgetésére a hatvanas évek elején kezdeményezte a templomépítési akciót az akkori református lelkész, *Mányoki Imre*. A hívek áldozatkészsége hamarosan lehetővé tette az építési munkálatok megkezdését, s hatvan évvel ezelőtt, 1865. október 15-én már felszentelték a bácskai református egyházmegye híveinek tömeges részvétele mellett a volt Vármegye utcában felépült díszes templomot.

A templom felszentelésének hatvanadik évfordulóját a noviszádi református egyházközség díszes külsőségek között készül megünnepelni. Ezelőtt három hónappal megkezdték a templom renoválási munkálatait, s így a templom hajóját, mint külső részét ujonnan átfestették, s bevezették a

templomba a villanyt is. A költségeket közadakozás útján teremtették elő. A renoválási munkálatokhoz szükséges 32.000 dinár egy részét a noviszádi református Biblia-társaság gyűjtötte össze. A jubileum napját pontosan még nem határozták meg. Tekintettel arra, hogy október 15-ike keddre esik, az ünnepély vagy két nappal előbb, október hó 13-án, vagy egy héttel később, a következő vasárnapon, október hó 20-án fog díszes keretek között lezajlani. Az ünnepélyen képviseltetni fogja magát a református egyházmegye, valamint az összes egyházközségek vezetői is.

A noviszádi református templomot, amely egyike a város legszebb templomainak, Molnár György műépítész tervezte, akinek teremtő zsenije alkotta meg Novisad legszebb templomát, a gótszülű beltéri kath. plébániatemplomot.

Temeriniek a bírójuk ellen

A vármegyei alispánhoz intézett beadványukban Kovács Ferenc bíró haladéktalan felfüggesztését követelik

Temerinből írják: A község lakosságának egy igen tekintélyes része nem látja szívesen a bírói székben Kovács Ferenc bíró, aki a hirhedtült vált Eremics jegyző temerini garázdálkodása idején szintén tisztséget vállalt. Eremics bűnperével kapcsolatosan az ügyészség vádat emelt a nemrégiben ismételt bíróvá kinevezett Kovács ellen, akinek ügyét ez évi szeptember hó 17-én fogja letárgyalni a noviszádi királyi törvényszék. Tekintettel arra, hogy a bíró ellen bünygyi eljárás van folyamatban, több községbeli polgár e hét keddjén beadványt intézett Rajics Szvetisláv vármegyei alispánhoz, akitől a bíró haladéktalan felfüggesztését kéri. A beadvány többek között a következőkben indokolja meg a kérelmet:

„Alispán Ur!

Van szerencsénk panaszunkat, amelyet átadtunk a temerini községi előjárásnak, betérjeszteni és kérjük, hogy saját részéről is méltóztatásuk odahatni, hogy ez az ügy tisztáztassék, s ha valaki bűnös, úgy az bünhődjék, a község pedig akártól mentesíttessék.

Kovács Ferenc II. temerini bíró a noviszádi törvényszék K. 3492/922. sz. leiratával vád alá helyeztetett Eremics Jánossal együtt különböző vétségek miatt. A vádiratot a főispán urnak terjesztettük be, s ez az ember mégis, bár vádlott, még ma is községünk élén áll.

Kérjük, hogy a közérdekek érdekében ne töltsön tovább ezt a hallatlan állapo-

séges voltánál fogva sűrűbben látogatták a bajtársak, pláne ha a pénz úgy tűnedezt, mint a buvópata, hol az egyikük, hol a másikuk zsebében volt.

Fenyvessy barátunk már az első napon bemutatta bájos menyasszonyát — fényképen. Természetesen mindnyájan kimeresztettük szemünket; a Pityu ravaszul hunyorított, a Gabi pelyhedző bajuszán pödörített egyet. Melegen érdeklődünk a menyasszony b. hogy léte felől. Titokban pillantást vetve a fényképre, amely kézzől-kézre járt s a végén valamennyien megkérdeztük bizalmasan, diszkrétó mellett, hogy:

— Hol szolgál?

Mire egy hatalmas pofon berregve ütdődött a legközebb álló földi koponyájára.

Ezt megírta a menyasszonyának.

Pista barátunk fülig szerelmes volt menyasszonyába, aki itt a Bácskában lakott a mamájánál. Napjában egy lap és egy levél, néha még egy lap és még egy levél ment Sarajevóból hozzá s ugyanannyi retour a vasút galambszárnyán s minden irás után a sóhajok repültek hón érző kebeléből.

— De nehéz a katonalét!... mondogatta s már az első hetekben szabadságot kért, hogy a menyasszonyát meglátogathassa. Nevetek raja. Rámutatott mindenki a században s megjegyzéseket tettek rá:

— Szabadságot kér családi ügyek miatt.

— Nézd a bolondot, már megint levelet ír!...

Hovatovább majd mindenki tudta, hogy Pistának menyasszonya van a Bácskában. Ő pedig minden szabad idejét a levélírára fordította. Puskát, bajonettet letette — levelet írt. Ágyba fektült este — levelet írt. Beteg lett, csak azért, hogy hosszab levelet írhasson. A levelek számozva lettek oda és vissza. Beteg lett, ha az egyik szám kimaradt, vagy nem válaszolt menyasszonya. Ilyenkor bánta a nagy semmisségbe, azután karjára törülközőt tett, vizet szolgált fel a hálótársainak, mint valami pincér. S mindezt vezeklésül tette.

Ezt is megírta menyasszonyának. Persze mindenki igyekezett kihasználni fene nagy szerelmét. Egyikünk

tot, hanem a bírót azonnal függeszse fel hivatalától.

A beadvány, amelyet több temerini polgár írt alá, az egész községben általános feltűnést kelt.

A multság vége

Söröskancsóval fejbevégtá társa, úgy hogy agyarázkódást szenvedett

Tegnap éjjel a Kispárisban négy tagú társaság mulatott, három pincér, Milosevics Milán, Schulz Károly, Radákovics Milan és Beljin Száva kezeskedőségű. A társaság tagjai már erősen ittasak voltak, amikor hajnalban távoztak a Kispárisból. A vendéglő előtt kocsi fogadtak és azt mondták a kocsisnak, hogy hajtson a gőzfűrdőbe. A Futaki uton a Kopolovics féle vendéglő előtt azonban megállították a kocsit és betértek a vendéglőbe sörözni.

Schulz Károly itt tréfás hangon azt mondotta Milosevicsnek: Te ló el akartalak adni a fiakkerosnak, de nem akart megvenni.

Milosevics azonban nem értette a tréfát és egy sörös kancsóval fejbevégtá Schulz Károlyt, aki eszméletlenül esett össze az ütéstől. Az azonnal előhívott rendőr a társaságot bekísérte a rendőrségre, Schulz Károlyt pedig kiszállították a kórházba. A megsérült Schulz Károly állapota életveszélyes mert agyarázkódást és agyvérzést kapott az ütés következtében.

Megfejtették az északi fény titkát

Az örökjég országában a természet-tudósok már régebben megfigyeltek egy titokzatos zóldsugarat, amelynek eredetét semmiképpen nem tudták megmagyarázni. Az északi fény spektrálképe egy vékony zóldvonalat mutatott, amely egyetlenegy ismert elemnek sem felelt meg. Ismeretes, hogy minden kémiai elemnek megvan a maga spektruma, azaz a fehérfény szinkroterében egy sajátos csík, amelynek színe és helyzete a spektrálképben jellemző az illető elemre. Ez a csík a spektrálképben mintegy a névjegye, csálhatatlan ujjlenyomata az elemnek, amely annak minden tévedést kizáró azonosítását lehetségessé teszi.

Egészen a legutóbbi időkig nem tudott a tudomány felelni a kérdésre, minő legyen az a titokzatos elem, amely a zóldsugarakat kibocsátja. A legkitűnőbb természettudósok, akik a spektrál-analízissel foglalkoznak, tanácstalanul állottak a zóldsugar tárlánya előtt. Mert nem volt egy a földön feltalálható elem sem ismeretes, amely zóldsugarakat bocsátana ki. Azt gondolták tehát, hogy a levegő felsőbb rétegeiben egy új, eddig ismeretlen elem van, amelynek épen a levegő legmagasabb rétegei képezik sajátos lakhelyét. Ezen ismeretlen anyagot a

jósolt neki a mennyasszonyáról, aki csak reá gondol s annyira eped az ő drága Pistája után, hogy bõrig soványodott már a barátjáné irigységében. Meg aztán, hogy ne féljen, hû még hozzá, habár szívét erősen ostromolják az itthon maradt gyöngyvirágok (itt a kóffert meg kellett rugdosni a jósnak, hogy annál hihetőbb legyen az erős ostrom).

Még csak ez kellett! Erős ostrom a menyasszonya szerelmes szívének. Hisz' ő sem bírja ki néha... Már kezében volt a levélpapír s dült a betű-betű után:

„Drága egyetlen kis Acykám!...”

Este a jóslásért természetesen ki lett tisztítva a bakancs.

Egyik-másik visszatartotta a menyasszonyától kapott levelet s csak úgy adta oda, ha előbb kimosta a zseb-kendőjét, ingét stb. Ugy bele jött néha napján a mosásba, mint Bernát a ménkükapdosásba. A helyszüke miatt mosodáját a városon keresztülfolyó Milyacska partjára akarta helyezni.

Ilyen férfi nagy hasznára lesz jóvendőbelijének. A szobasuroiást, ablaktisztítást, foltozást, varrást, törölgetést,

széphanzásu görög névvel „Geocoronium“-nak nevezték s azt remélték, hogy majd csak akad egy ügyes kémikus, aki ezen elemet valami földi anyagban is megtalálja. E reményt a Jansen és Lockier által felfedezett hélium megerősíteni látszott. A norvég Vegenard volt az, aki különös buzgalommal szentelte magát a zöldsugar problémájának megoldásának. Hosszabb kutatások után végre megtalálta a titok kulcsát. Számítalan kísérlet, amelyet leideni laboratóriumában végzett, arra az eredményre vezetett, hogy a nitrogén-kristályok, ha katódsugarak ostromának vannak kitéve, zöldsugarakat bocsátanak ki. Ennek alapján Vegenard azt a feltevést állította fel, hogy a levegő magasabb rétegeiben, ahol az északi fény születik, végtelen sok kicsiny nitrogénkristályok lebegnek s ők azok, amelyek a napból kiáramló katódsugarak hatása alatt a titokzatos kékfényt kibocsátják.

A norvég tudós elmélete eleinte élénk visszhangra talált a tudományos világban. Számítalan neves természet-tudós fogadta el az új elméletet. Voltak azonban az elméletnek vitatói is, akik azt vetették ellene, hogy megmagyarázhatatlan az a feltevés, hogy nitrogénkristályok lebegnének a levegőben. Így vezetett Vegenard feltevése a rejtély megoldása helyett újabb, megoldhatatlan kérdéshez.

Legújabbban egy másik tudós, Mac Lenan Schrumel kísérletet tett arra, hogy más oldalról közelítse meg a kékfény talányát. Igen kis légnyomás alatt, amely százötvenszer kisebb volt a normális légnyomásnál, Hélium is levegő keverékét folyékony levegő segítségével lehűtötte s az így nyert anyagot elektromossággal fénylővé tette. S a keverék spektrál képében megjelent a kutatót két fény jellemző csíkja.

S ez megoldja az északi fény régebbi kutatott talányát. A levegő legfelsőbb rétegeiben összekeveredik, mint azt más tapasztalatok is igazolják, a levegő és a héliumgáz. A napsugarak keresztülhatolnak a két gáz keverékén s azok egyesüléséből keletkezik az északi fény kékfény sugara. E feltevés sokkal valószínűbbnek látszik, mint Vegenard elmélete. A kis nitrogénkristályokat feltételezni a levegőben nagyon kalandos dolog. Ellenben héliumgázok jelenléte levegőnk felsőbb rétegeiben több, mint valószínű.

— A beiratások a beltéri elemi iskola (Szabadság-tér) valamennyi osztályába szeptember hó 1., 2. és 3-án délelőtt 8—11 óráig eszközöltek. Az igazgatóság felhívja a szülőket, hogy a magyar anyanyelvű tanköteles gyermekeket (fiuk 15, leányok 14 éves korig) okvetlenül ezen napokon irassék be, mivel ellenkező esetben büntetés alá esnek. Szeptember 3-án délelőtt és délután lesz azon tanulók osztályvizsgálója, kik az 1924/25. tanév végén nem jelentek meg a vizsgán.

mosogatást mesésen végezte, akár egy mindenféle leány. A mosás szinte kenyeret (levelet kapott cserébe) s szükséges is, hiszen egyszer még sok gyereke is lehet a háznál, akikre a felesége nem fog győzni mosni...

Ezt is megírta a menyasszonyának... Beesteledett. Készülődött a diákzászlóalj. A parancsot is kiadták már: „...Irány a Trebević-megszállva tart. Indulás 20:30-kor.” stb.

Megint éjjeli manőver a sziklás Trebevićen. Jó soványított kura. Pista a felderítő őrzárattal ment előre,

Távol a ködbe burkolódzó városból a kivilágított minaretek pislogtak, akár a karcsu török nők a fátyolon keresztül. A hegylábánál az őrzárattal lépele. Elhagyott utak mentén egyik bokortól, kőrákástól a másikhoz bukkácsolt. Hasalaj!... Előre!... Pst!... Jön valaki... megint hasalaj!... megint előre!... Azután a tuskés drótsövényen át ami körülövezte az öreg Mohamed követőjének kicsi földcsékjéjét, kertjét. Allah öveze a hetedik menyországban öt körül drótsövényével! Eleget foltoztunk tuskés drótsövénye miatt nadrágot, kabátot...

Amikor megnősül a tisztviselő

Csak deficittel nősiülhet az állami tisztviselő — Amikor a tisztviselő és tisztviselő nő kötnek házasságot

Az állami tisztviselők illetményeinek rendezéséről folyó vita jogosságát a tisztviselők nyomorúságán túl misem igazolja jobban, mint az a néhány adat, amely az alábbiakban egy példátlanul fonák helyzetet fest le éppen a tisztviselői törvény idevonatkozó rendelkezései alapján. Az eset ez:

Egy 15 évi szolgálattal bíró állami tisztviselő megnősül és elvesz egy állami tisztviselőnőt. A tisztviselő havi járandósága (megnősülése előtt) 1703 dinár és 75 para. Megnősülvén, kap a felesége után 150 dinár családi pótlékot és a 75 százalékos lakpénz helyett teljes lakpénzt. Havi jövedelme tehát 181 dinár és 25 parával 1885 dinárra „emelkedik.” Ez a mérleg egyik fele, amely a most már közös háztartásban pluszt mutat ki. Ez azonban csak látszat.

A tisztviselő felesége által eddig „élvezett” lakpénzt a házasságkötés után beszüntetik és 900 dináros személyi pótlékát ötven százalékkal leszállítják. Így elveszít havonként 525 dinárt, amennyiben eddig 1321 dinár fizetés helyett csupán 796 dinárt kap

havonként. A „plusz” hozzáadása és a „minusz” levonása után megállapítható, hogy a házaspár összjövedelme az állam szempontjából sem jelentéktelen házassági aktus lefolyása után havi 343 dinár és 50 parával csökkent.

Most már jó volna tudni, hogy a tisztviselői fizetéseket is magában foglaló tisztviselői törvény kodifikálónak mik lehetnek az intenciói akkor, amikor ilyen komplikált jövedelmi szaltomortálékkal kötötték össze a tisztviselő házasságát? Erős a gyanunk, hogy a törvény megalkotója barátja lehetett az *ikreknek*, mert ezek születése esete a háztartás deficitje némileg csökken, s csak akkor szűnik meg teljesen, ha a férjhezment tisztviselőnek szerencséje, vagy bátorsága van férjét hármassal ikrekkel megajándékozni. Ha azonban a kis állampolgárok szabályos sorrendben, egyenkint és évenként pillantanak meg a napvilágot, a háztartás kénytelen volna két évig hitelezni az államnak a fajfenntartás ma nem jelentéktelen költségeit.

Hivatlan vendégek a rakovici kolostorban

Zürzavar Platon arhimandrita meghívása körül

Beograd, aug. 29.

A rakovici szerb kolostor pénteken, görögkeleti Boldogasszony napján tartotta meg rendes évi szlaváját. A rakovici szlavák ősi időktől fogva nagy hírnévnek örvendtek s talán egyetlenegy kolostorban sem fogyasztottak anynyi bort, mint a rakovici szlavákon. A háború után már némileg megváltoztak a viszonyok, a híres szlavának már sem híre se hamva s a kolostor lakói már csak a régi jó idők emlékein rágódnak. Annál nagyobb meglepetést keltett beográdi körökben, amikor a napokban körülbelül 20 beográdi jótékonyági egyesületnek a következő, a rakovici kolostor hivatalos pecsétjével ellátott levelet kézbesítettek:

„Kolostori alapunk anyagi megerősítése kedjében arra az elhatározásra jutottunk, hogy Megváltónk példáját szem előtt tartva, emberszeretettünktől vezéreltetve, jótékonyági alapot létesítsünk, Boldogok akik szegények, mert ők a menyek országa. A szent apostolok is tanítottak bennünket hogy a lelkek boldogsága a jó cselekedetben rejlik.

Van szerencsém tehát nagybecsült egyesületüket felhívni, hogy sajtó belátásuk szerint sziveskedjenek tiz, a jótéteményre legjobban rászoruló embert kiválasztani, akiknek szlavának napján egyenkint 500 dinár segélyt fogok kiutalni. A válaszmány részéről pedig három urat szivesen

látom mint vendégünket szerény kolostorunkban.

A rakovici kolostor vezetősége:

Platon, arhimandrita.

Ez a meghívó Beogradban óriási feltűnést keltett, mert amióta csak kolostorok léteznek, mindig az volt a szokás, hogy a külvilág emberei adományoztak a kolostori alapok részére, a rakovici kolostor pedig most a szokással ellenkezően maga csapott fel adományozónak. Az emberek végül egyhangulag arra az álláspontra helyezkedtek, hogy a rakovici kolostor példát mutat, hogyan kell igazi Krisztusi szeretetet propagálni.

Jönnek a vendégek

Pénteken, már a kora reggeli órákban nagy tömegekben érkeztek a rakovici kolostor által meghívott vendégek, a jótékonyági egyesületek vezetői, a kiszemelt szegény emberek és egyenéhány hivatalos személy is, akik lelkes beszédekben részesültek az arhimandrita nemes cselekedetét dicsőíteni. Amint a vendégek beléptek a kolostor kapuján, egy civilbe öltözött ur mutatkozott be a társaságnak, aki azonnal átvette a házigazda szerepét. Némi feltűnést keltett, hogy a házigazda társaságában egy rendőr komisszárius tartózkodott, aki egyidejű titokzatos tárgyalásokat folytatott a civil házigazdával.

A vendégek soraiban megjelent egyik hivatalos személy erre előlépett

és felkérte a civil urat, hogy vezessék őket az arhimandrita elé, mert beszédben akarja üdvözölni a főpapot.

— Az arhimandrita a legnagyobb sajnálattal nem fogadhatja az urakat — válaszolta a civil ur.

— Ugyan ne vicceljen — mondotta a hivatalos személy — hiszen itt van a zsebemben az arhimandrita meghívó levele.

— Uram, ez a meghívó — hamisítvány.

Epp az iránt beszéltem meg a rendőrkommisszárius urral, hogy sürgősen folytassa le a vizsgálatot.

Az urak elképedve hallgatták a civil házigazda magyarázatát. Erre igazán senki sem volt elkészülve.

— Nem tehetünk róla — mondja a civil házigazda — ezt a viccet bizonyára a beogradi pópák csinálták.

— Ez lehetetlen. Egy lelkész nem vállalkozik az istentelen cselekedetre.

— Ha az urak nem hiszik el, előállítom az arhimandritát is.

Ezzel a civil ur besurrant a legközelebbi ajtón és pár perc múlva az arhimandrita lépett a szobába. Az ágyból kelhetett fel, mert a negligzéje fölé egy kabátot öltött.

— En senkinek semmit nem irtam! — jelentette ki az arhimandrita. Különben is ez nem az én aláírásom. Sajnálom az esetet!

Ezzel sarkon fordult és visszahúzódott a belső termekbe.

Az igazgatóság a tetőpontra hágott

a vendégek össze-vissza kiabáltak, szidták a kolostort, a tréfacsinálót, dühösködtek, mert a kocsiakra több ezer dinárt költöttek s végül éhenszomjan egy közeli kocsmába vonultak, ahol panaszok özöne közepette rettenetes dárídót csaptak. Az egész környék összeszaladt a nagy ricsajra, végül annyira berugtak a kirugott vendégek, hogy hordágyakon és automobilon kellett őket Beogradba visszaszállítani.

14—15 éves noviszádi fiukat talált a rendőrség éjjeli lebujaiban

A rendőrség tegnap éjjel razziaát tartott a városban. A razzia, amelyet Rákics főkapitány helyettes vezetett, az éjjeli mulatóhelyeket, nyilvános házakat és lebujaikat kereste fel. A novisadi züllött erkölcsökre jellemző, hogy a nyilvános házakban egy csomó 14—15 éves jó házból való fiatalembert fedeztek fel, akik valóságos orgiákat csaptak hölgyeik társaságában. A démonok a rendőrség érkezésére szétrebbentek, a fiuk azonban már nem tudtak megmenekülni s így a rendőrség leigazoltatta a duhaj nebulókat. Rákics kapitány erélyes szavakkal ostorozta a kicsapongó novisadi csemeték erkölcsstelen életmódját s végül az összes fiatalembereket, akik közül sokan pityeregni kezdtek, kiutasította az örömtanyárról.

Hasonló esetek megállítását végezt a rendőrség állandó ellenőrzés alá fogja helyezni az éjjeli nyilvános házakat és a netán ismételt ott található gyerekeket nemcsak a szülőknél, hanem az illető iskola igazgatójánál is fel fogják jelenteni. Mégis csak türelmetlen, hogy az ilyen éretlen tacsók is hozzájárulnak Novisad amugyis leromlott erkölcsének teljes lejáratásához.

Ha beiratta gyermekét,

ugy vásároljon az iskolaidényre **harisnyát** és **svetert** legolcsóbban a „Harisnyakirálynál”, **KLEIN JENŐ-nél, Novisad.**

A WAGNER-étteremben

szeptember 1-től a beogradi híres

Nikolić Steva

cigányprimás

zenekarával hangversenyez!

Ostrom egy vasuti őrház ellen

Rablóknak nézte a vasuti őr a bosszuszomjas szomszédokat — Egy leányszöktetés következményei

Tegnap reggel fél kilenc órakor a cseneji szállás közelében levő 13. számú vasuti őrház őre, Horváth János, telefonon kérte a noviszádi állomásfőnököt, hogy küldjön rendőri segítséget, mert rablók támadták meg az őrházat. Az állomásfőnök azonnal értesítette az esetről a rendőrséget, ahonnan Rákics Radenkó főkapitányhelyettes vezetésével erős rendőri készülség ment ki az őrházhoz. Mire azonban a rendőri készülség kiért, az őrház környékén nem volt már senki.

Rákics Radenkó főkapitányhelyettes a helyszínen kihallgatta Horváth János vasuti őrt, aki a rablótámadásról a következőket mondotta:

A szomszédos szállás tulajdonosának Prodanovics Vaszának Masa nevű fia, néhány nappal ezelőtt egy leányt hozott Kovilból. A leánynak azonban sehogyan sem tetszett a hely és megakart szökni. Horváth Jánoshoz fordult tehát tanácsért és segítségért, mivel az is kovili születésű. A leánynak sikerült is pénteken hajnalban elszökni a Prodánovics szállásról. Mivel Prodanovicsék azt gondolták, hogy a leány Horváth János segítségével szökött meg, elhatározták, hogy bosszút állnak.

Tegnap reggel nyolc óra után Prodanovics Vász, Maxim, Mása és Lyubisko elmentek a 13. számú őrház elé és kihívták Horváth Jánost; miután azonban megiehetősen fenyegető magatartást tanúsítottak, Horváth nem ment ki, hanem becsukta az őrház ajtóit és ablakait. Amikor Prodanovicsék látták, hogy Horváth nem jön ki, köveket kerestek és néhány perc múlva valóságos ostrom alá fogták a házat. Közben azonban valaki megzavarhatta őket, mert még mielőtt a rendőrség jött volna, eltűntek.

A rendőri készülség azonnal átkutatta az őrház szomszédságát, de csak Prodanovics Mását találták meg, a többieket nem, mert időközben megszöktek. Prodanovics Mását behozták a rendőrfőkapitányságra, ahol őrizetbe vették.

„Az új háború veszedelmével még a mai generáció életében kell számolni“

A Náródní Listy érdekes cikke Csehszlovákia védelmének stratégiai előkészítéséről

Prága. A köztársaság védelmével és biztonságával foglalkozik a Náródní Listy tegnapi vezércikke.

„Csehszlovákia fekvésével s kiterjedésével nagyon fontos része az új Európának — írja a lap. Gondoljunk arra, hogy a világháború alatt ugy az oroszok, mint az osztrákok és magyarok részéről milyen óriási erőfeszítést igényeltek azoknak a szorosoknak a frontjai, amelyek ma Csehszlovákiát szegélyezik. Csehszlovákia takarja Lengyelország déli sarkát, a központi államok jelentékeny részét s ezzel nemcsak a kisantantot, hanem a nyugati szövetségeit is védi.

Ez a fontos pozíció megerősíti Csehszlovákia nemzetközi állását, természetesen azonban csak akkor, ha konszolidálta a köztársaság és hadereje hivatása magaslatán áll.

A háború után a szövetségesek és Csehszlovákia hadseregének erőviszonya megközelítően egyenlő volt a szomszéd államok erőviszonyával. Idővel ez az arány Csehszlovákia előnyére változott meg.

A Náródní Listy szerint az európai békét a legeredményesebben a garancia szerződés, az arbitrázsról és a lefegyverzésről szóló általánosan elfogadott jegyzőkönyvek biztosíthatják. Minthogy azonban a genfi jegyzőkönyvet nem sikerült elfogadtatni, Csehszlovákia sulyos és igen fontos föladat hárul.

Erre a fontos föladatra figyelmezteti a köztársaságot a szomszéd államok intenzív szervezkedése. Különösen Németország, ha nem is hivatalosan, de annyira föl van készülve, hogy bármikor mozgósíthat 150 hadtestet. Igaz ugyan, hogy a szövetségesek és a kisantant hadereje eddig tulsúlyban van, de a valószínűség nem lehet a teljes haderőre számítani s azonkívül Szovjetországnak föllépése is nagyon kétes.

Ha a békét szerződés révén nem lehet biztosítani nincs kizárva, hogy Németország okot talál majd egy támadásra, hogy utat nyisson magának keletre.

Egy ilyen támadásnak első célja volna, hogy a lengyel koridort kerítse hatalmába, azután északra veszélyeztetné a lengyel hadsereget és Ausztrián,

Morvaországon keresztül megtámadná délről a csehszlovák és lengyel hadsereget.

Ezzel már azért is számolunk kell mert Ausztria nem akadályozná meg a német haderő átvonulását s egy ilyen támadás két részre szakítaná a csehszlovák köztársaságot.

A Náródní Listy szerint a mai generáció életében számolni kell egy háborús konfliktus eshetőségeivel. Eppen ezért föladata a csehszlovák hadseregnek, hogy erre fölkészüljön.

„Az ellenfél — írja tovább a lap, — a konfliktus első óráiban sok száz kilométer hosszú határaink mentén egyes helyeken kisebb erőcsoportokkal igyekszik majd betörni és repülő támadásával állandóan veszélyeztetné védelmünket. Egyezőval az ellenség támadása meglepetés jellegű lesz.

Eppen ezért kell már most a legnagyobb titokban előkészülni minden eshetőségre, amihez nem elegendő csak a hadsereg kiépítése, hanem elő kell készíteni a védelmet az egész nemzetnek, a kormányynak, s valamennyi miniszteriumnak. Az ilyen előkészítő tevékenységet a nemzetvédelmi miniszterium vezetésével egy szűkebbkörű minisztertanácsnak kellene elvégeznie. Nálunk azonban ez talán már az első napokban nehézségekkel járna, mert pártminisztereink vannak“.

Ezért alakult a nemzetvédelmi miniszteriumban, Klecanda tábornok javaslatára, egy miniszterközi munkaszervezet, amelynek élén szakember áll és amely előkészíti a jövő nemzetvédelmi tanács munkáját. Ez a szervezet az egyes miniszteriumokkal közösen dolgozik úgy hadászati, mint nemzetgazdasági ügyekben. Ezért ment Franciaországba Bartos vezérkari ezredes is, hogy folytassa elődjének, Klecanda tábornoknak munkáját, aki három évig tanulmányozta Franciaország védelmi előkészületeit.

— **Beiratások a zárdában.** A zárda-leányiskola összes osztályaiban szeptember 1-2-3-án, délelőtt 8—10 óráig lesznek a beiratások. Kéretnek a szülők úgy a saját, mint gyermekeik érdekében, hogy jelzett napokon tanítóes gyermekeiket okvetlenül irassák be.

HIREK

Egy régi hajnalon

Kakas rikkantott. És a nap
vörösen izzott az ég alatt.
Fákon, fűvön harmat villant,
minden sötét árny elillant.
Kondás tülkölt a kert mögött,
madrár jütyült a lomb között,
mikor csodával kelt a nap
és én sirtam,
sirtam, sirtam egy régi hárs alatt.

OROSZ IVÁN

— **Sütő János távozása Novisadról.** Szombaton este a beltéri Kath. Kőr és a „Délbácska“ szerkesztősége hatvan terítéses bankettet adott somoskeői Sütő János r. kath. káplán, a „Délbácska“ rendes dolgozótársaság tiszteletére, akit mint ismeretes, az apostoli adminisztrátor ur Somborba helyezett át hittanári minőségben a sombori szerb gimnáziumhoz. A banketten számos felköszöntő hangzott el. A szónokok mindegyike őszinte és lelkesült szavakkal méltatta a távozó pap lelkipásztori és kivételes emberi érdemeit, amelyekkel a barátok és tisztelők egész táborát szerezte meg a maga számára. Sütő János távozása vesztése a „Délbácska“-nak is, amely a nagyműveltségű pap áthelyezésével egy időre egyik legkitünőbb képességű tagjának mindenkor értékes és figyelemreméltó munkásságát kénytelen nélkülözni. A magunk részéről azon reményünk kifejezése mellett bucsuzunk a távozótól, hogy értékes és gazdag tudást sugárzó írásait még sok esetben lesz alkalmunk közölni.

— **Ezüstlakodalom.** Trischler Ferenc odzscaci földbirtokos és neje e hó 25-én tartották meg ezüstitakodalmukat. A jubiláló házaspárt számosan keresték fel üdvözléseikkel.

— **Képkiallítás Novisadon.** Nagy látma nélkül, csendesben nyílt meg tegnap egy képkiallítás a Wagner-féle cukrászdában. A legjobb külföldi művészek képei kerültek kiállításra, amelyeket el is árusítanak. A képkiallítás csak keddig marad nyitva, a műértő közönségnek tehát mindössze három nap áll rendelkezésére, hogy a kiállítást megtekintse és képeket vásároljon.

— **Beiratkozások a női polgári iskolába.** A női polgári iskolába a beiratkozások szeptember hó 2-án kezdődnek. Az első napon az első osztály két tagozatának növendékei iratkoznak be, szeptember hó 3-án a II. osztály hallgatói, szeptember hó 4-én a III. osztály és szeptember hó 5-én a IV. osztály tanulói. Beiratkozni lehet naponta reggel 8—11-ig és 3—5-ig az iskola épületében (Nyegoseva 20.).

— **Hol kell adót fizetni?** Egy novisadi délutáni lap tegnapi számában azt írta, hogy szeptember 1-től kezdve az állami adókat a pénzügyigazgatásnál, a községi adókat pedig az adóhivatalnál kell fizetni. Ez a hír téves. A „Délbácska“ munkatársát illetékes helyen megbízták, hogy ezt a hírt a leghatározottabban cáfolja meg. Csak a 2 százalékos munkásadót kell a pénzügyigazgatásnál befizetni, a többi állami adót, amit eddig a városi adóhivatalban fizettek be a felek, ezután is ott kell befizetni.

— **Beiratkozás a női ipariskolában.** A novisadi jótékony szerb nőegylet női ipariskolájába a beiratkozás szeptember 1-én kezdődik. A beiratkozás a Nikolajevszka iskolában történik délelőtt 9—11 és délután 3—4 óra között. A tanítás szeptember 7-én kezdődik a Nikolajevszka elemi iskolában. — A kalapkészítő tanfolyamra ugyanakkor és ugyanott lehet beiratkozni.

— **Kirándulás a plitvicai tavakhoz.** A Fruska Gora turista társaság

felhívja mindazokat, akik részt akarnak venni a plitvicai tavakhoz rendezett kiránduláson, valamint a turista egyesületek zagrebi kongresszusán és a sportkiállítás legkésőbb szeptember 1-ig jelentkezzenek a Putnik menetjegyirodában (Kralja Aleksandra 20. Telefon 205.). A kiránduláson csak azok vehetnek részt, akik idején jelentkeznek, tekintet nélkül arra, hogy tagjai-e a Fruska Gora turista társaságnak, vagy sem. Olcsó lakásról és ellátásról a rendezőség gondoskodik fog. Az összes kiadás 400—500 dinár lesz; a résztvevők féláru jeggyel utaznak. A kirándulás szeptember hó 5-től 8-ig tart.

— **Anyakönyvi kimutatás folyó évi augusztus hó 24. napjától folyó évi augusztus hó 31. napjáig.** Született összesen 20 gyermek és pedig: 14 fiú és 6 leány. Házasságot kötött összesen három pár és pedig: Schumacher Ádám vasuti mozdonyvezető és Igracski Ilona, Kalmár István lakatos-segéd és Drenyák Sára, Garay Iván kereskedő (Petrovác) és Babilon Olga (Novisad). Elhalt összesen 15 egyn és pedig: Brzak Radoszláva 4 hónapos, Cseman József földművelő 21 éves, Popovics Radisláv 2 hónapos, Nikolics Jana 5 hónapos, Scoram Géza 8 éves, Antonics utónevett nem kapott leány-gyermek 2 napos, Molnár Darinka háztartásbeli 19 éves (őnakasztás), Szávics Anka háztartásbeli 70 éves (Cserevic), Ács Antalné szül. Fülöp Zsuzsanna 69 éves, Schumann Johann lakatos 68 éves (Kulpin), Nagy Gábor szabóság 24 éves (vízbefulladás), Milinszki Mária varrónő 65 éves, Altmann Hermann kereskedő 73 éves, Szenderák Gyurgyinka 3 hónapos, Klein Gyula szabó 78 éves.

— **Kirándulás a Fruska Gorába.** A novisadi grafikai munkások „Budučnost“ dalköre vasárnap kirándulást rendez a Fruska Gorába. Indulás reggel, egynegyed hét órakor a kiránduló vonattal. Találkozás reggel hat órakor a vonatnál. A Naobrazbeni Odbor erre a kirándulásra meghívta az összes nyomdásztanoncokat is, akiknek minden költségét fedezi.

— **Repülőgép a bicikli helyett.** A napokban nyílt meg ünnepélyes formák között a londoni „Könnyű aeroplán klub“. Sir Philip Sassoon, a légügyek államtitkára megnyitott beszédében kijelentette, hogy itt az ideje, hogy a repülőgép fogalmát elválasszuk a háború fogalmától s a civilizáció hathatós eszközévé tegyük. Meg fogják látni, mondotta, hogy nem sokára a repülőgép éppoly népszerű lesz, mint a bicikli. S a brit világbirodalom légügyi államtitkára nem veszi a levegőből ezt a merész állítást, illetőleg pontosan a légből kapja, ahol már igen sok „Moly“, „Babi“ és „Méhecske“ repdes Angliában. Így nevezik t. i. az angolok az új típusú kis repülőgépeket, amelyek a jövő fogalmát lesznek hivatva lebonyolítani. Anglia ettől a jövőtől már nincs is oly messze, mint ahogy mi gondolnánk itt Jugoszláviában, ahol még csak katonai repülőgépeket hallunk zúgni a fejünk fölött s ahol még rendszeres repülő-póstajáratok sincsenek, mint Nyugat Európában, sőt Magyarországon is. Néhány hónappal ezelőtt jöveddölte lord Thomson, a munkáskormány légügyi minisztere, hogy az együlékes repülőgép használatához nem sokára éppoly hozzá fog szokni a világ, mint ahogy megszokta a kerékpárt, mivel egy repülőgép hamarosan olcsóbb lesz, mint egy Ford-autó! S tényleg, ma már egy Deitaviland, Moth, a legkönynyebb uti repülőgép csak 885 fontba kerül. Egy ilyen „Moly“ 27—60 lóerős gép s ilyet használt Alan Cobham az ismeretes pilóta rekordrepülésben, amikor Londonból Zürichbe és vissza az utat 14 óra alatt tette meg. De számos repülőgépgyár már olcsóbb és könnyebb gépeket is állít elő, mint a „Molyok“. Egy együlékes „Baby“ repülőgépet lehet már 450 fonttól följebb kapni. Ez ugyan még mindig elég sok, de tekintve az aviatika gyors fejlődését, elérhetőtlag egy kis egyszemélyes repülőgép néhány éven belül nem fog többbe kerülni, mint egy együlékes motórbicikli.

A „Délbácska“ legközelebbi száma szeptember 1-én
már 8 oldalon jelenik meg

Sport

Ma délután

Beogradi SK—OSKV mérkőzés

Beograd footballsportjának ugrás-szerű fejlődése a fővárosi csapatok itteni szereplését megérdemelt szenzációvá emelte. Voltak idők, amikor a noviszádi egyesületek kérve-kérték a bajnoki beosztás megváltoztatását, mert a kevésbé fair játéku és közepes nivóju beogradi csapatok állandó szerepeltetése a noviszádi football ellaposodásával fenyegetett.

Ma más a helyzet. A beogradi csapatok egészséges fejlődési alapokra helyezkedve megfelelő támogatás segítségével, nemzetközi viszonylatban is számottevő ellenféllel fejlődtek. Most már örülnünk kell, ha személyes összeköttetések igénybevételével elérhetjük azt, hogy túlterhelt programjukat megváltoztatva hozzánk is ellátogatnak. Amióta a noviszádi football újra életre-kelt a fővárosi csapatok elzárkózása is mintha engedett volna szigorúságból. Mostmár csak rajtnak mulik, hogy ezt a közeledést továbbra is kiérdemeljük sőt fejlesszük.

A mai mérkőzés az újra meginduló gyakori érintkezésnek fontos állomása. Ha az OSKV ma délután dicséretes eredményt ér el, vagy pláne győz, akkor a beogradi football megtépzott önérzete önmagától is keresni fogja a noviszádi csapatokkal való érintkezést.

Kibővül a „Délbácska” sportrova. Szeptember 1-től a Délbácska 8. oldalán jelenik meg. Ez az oldalszám gyarapodás a sportrovát számára is nagyobbodást jelent, amennyiben szeptember 1-től naponta két hasáb áll a sport rendelkezésére. A gyors föllendülésnek indult noviszádi sport fejlődésére, valamint a vidék sportjának propagálására a sajtó megértő támogatása jó szolgálatot tesz.

Fegyelmetlen a noviszádi futballközönség. A kerület igazgatótanácsa a péntek esti ülésen hosszasan foglalkozott azokkal a szomorú jelenségekkel, amelyek az utolsó hónapok mérkőzésein szinte járványszerűen megismétlődtek. A nézőtér közönsége a mérkőzések izgalmasabb jelenetei alatt olyan agresszív és sportszerűtlen magatartást tanusít, amely nemcsak a jóízűléssel és a sportszerűségi szempontokkal, hanem a büntetőörvénykönyv paragrafusaival is szembehelyezkedik. A tárgyalások folyamán sok olyan igen elszomorító esetet említettek fel, amelyek szereplői nem a nagyközönség, hanem az egyleti funkcionáriusok soraiból kerültek ki. A gyűlés egyhangulag elhatározta, hogy a jövőben a legszigorúbb eljárást indítja meg a pályán sportszerűtlenül viselkedő egyleti funkcionáriusok ellen. Akik a közönség soraiból botrányt okozó magatartást tanusítanak, azok ellen úgy a rendőrhatalóságoknál, mint az alszövet-ségnél megteszi a pályák látogatásától való eltiltásra vonatkozó intézkedéseket. Erről a határozatról az egyesületeket hivatalos átiratban értesítik.

Felkéretnek a NAK IB játékosai és pedig Dussing, Pelikán, Varga, Henterle, Weisz, Heitzmann, Neuwirt, Németh, Georgijevics, Schubert, Gerich, Saró, Boros, Majoros, hogy ma délután legkésőbb fél 3 órakor a NAK pályán jelenjenek meg, mert az OSKV tartalék csapatával a BSK—OSKV mérkőzés előtt előmérkőzést játszanak. — Délelőtt 9 órai kezdettel az OSKV és NAK ifjúsági csapatok mérkőznek a Karagyorgye pályán.

Sportmulatság. A NAK vigalmi bizottsága szeptember hó 6-án vasárnap nagyszabású kerti mulatságot rennez a Lövöldében. A mulatságon kabarészmok, ének, tánc és egyfelvonásosok szerepelnek. Az estélyre az ugyanaznap délutánján lejátszásra kerülő beogradi és noviszádi ujságírók válogatott mérkőzésének résztvevői is hivatalosak.

Tőzsde

Noviszádi terménytőzsde

1925 augusztus 29 (Hivatalos jegyzések)

Buza

bácskai Tisza kötés 265.—, 300 mm
bácskai 77, 2^o kötés 260.—, 500 mm
bácskai 77, 2^o kötés 257.50, 400 mm
szerémi Duna kötés 260.—, 4000 mm
szerémi 75-76, kötés 242.50, 300 mm

Zab

bácskai noviszádi paritás
kötés 168.—, 100 mm

Tengeri

bácskai fővonal kötés 180.—, 200 mm
bánáti kötés 172.50, 1500 mm
szerémi kötés 182.50, 100 mm

Buzaliszt

bácskai 5. számú kenyérliszt 8—10 nap
alatt szállítva kötés 340.—, 100 mm
bácskai 5. számú kenyérliszt
kötés 347.50, 100 mm
bácskai gabona juta zsákok
kötés 145.—, 300 mm
szerémi gabona juta zsákok
kötés 145.—, 200 mm
szerémi gabona finom, uj, juta zsákok
kötés 150.—, 100 mm
szerémi gabona goromba, uj, juta zsák
kötés 165.—, 100 mm
Irányzat: lanyha

— **Ujabb telepítés a Vajdaságban.** A földbirtokreform miniszteriumban új tervet dolgoztak ki a Vajdaság kolonizációja ügyében. A kolonizálást az új terv szerint már ez év őszén fogják megkezdeni.

— **Varoško Jodno Lekovito Kupatio u Novom Sadu** értesíti a n.é. közönséget, hogy folyó hó 31-től kezdve a fürdő szünetel 6—7 napig, szükséges javítások miatt. Gyógyfürdő továbbra is üzemben marad minden nap délig.

— **A hajózási szindikátus kamenicai hajójának új menetrendje.** Noviszádról indul: 5, 6, 8:30, 11, 13, 15, 17, 19 és 20 órakor. Kamenicáról indul: 3:30, 5:30, 7, 9:15, 12, 14, 16, 18:30 és 19:30 órakor. Ledincére szükség szerint megy a hajó.

Az őszi mintavásárookra

nagy kedvezményekre jogosító jegyek kaphatók. Vízumokat sajtó futárjarral egy nap alatt beszerez. **Diákoknak és tisztviselőknek** kedvezmény. **Vidéki megbízásokat** pontosan elintéz **Vojvodjanska Trgovacka Agencija** Novisad, Kr. Petra u. 29.

Évek óta

elismert sikerrel vezetett énektanításomat a legfelsőbb kiképzésig, f. évi szeptember 1-én megkezdem. Jelentkezni: **Dr. Mayer Oszkár** Novisad, Vilsonov trg 7.

CSÁNYI ZOLTÁN, LAKATOS

Novisad, Željeznička (Petőfi) ul. 38. szám.
Összezsukható vaságyak, sparherdek, gyermekkocsik legolcsóbb árban kaphatók. — Nikkelez. — Galvanizoz.

AUGUSTUS

30

Vasárnap

Küldje be előfizetését!!

Tisztelettel felkérjük a vidéki, hátralebent levő előfizetőinket és viszont-elárúsítóinkat, hogy az egyidejűleg megküldött felszólításunkon jelzett összeget forduló postával utalványozni sziveskedjenek, nehogy a lap további küldését kénytelenek legyünk beszüntetni. Teljes tisztelettel!

„Délbácska” kiadóhivatala.

Szerkesztésért felel: **TOMÁN SÁNDOR**
Kiadó: „DÉLBÁCSKA” lapkiadóvállalat

APRÓ HIRDETÉSEK

ELADÓ: Kisebb temetkezési vállalat teljes felszereléssel, keveset használt üvegezett gyáskocsival, Budanović-nál, Bajmok. 1535—1—4

Egy ügyes KIFUTÓ FIU csak délutánra kerestetik. Cim a kiadóban. 1549—1

Két 16—17 éves MUNKÁSLEÁNY felvétetik Hacker cukrásznál, Futoski put 10. sz.

RETORTAFASZENET és **TÜZIFÁT** ajánl Hubert Lajos, a teslici iparművek vezérképviselője Novisad. Postafiók 25. 1—0

HIRDETÉSEK

†
Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk barátainkkal és ismerőseinkkel, hogy szeretett férj, sógor és nagybácsi

KLEIN GYULA

folyó hó 29-én hajnali 3 órakor, életének 79-ik, boldog házasságának 56-ik évében rövid, de kinos szenvedés után jobblétre szenderült.

Felejtethetlen halottunk földi maradványait a gyászházból (Futaki ut 45.) vasárnap, folyó hó 30-án délután 4 órakor helyezzük örök nyugalomra a róm. kath. temetőben lévő családi sírboltba.

Az engesztelő szent mise áldozatot hétfőn, folyó hó 31-én, reggel 7 órakor mutatjuk be a mindenhathatónak.

NYUGODJÉK BÉKÉBEN

Novisad, 1925 augusztus hó 29-én
A gyászoló család

Értesítés! Értesítem a tánckedvelő ifjúságot, hogy e hó 30-án, vasárnap tartom meg az első **ismerkedési estélyemet**, azonkívül minden vasárnap tánc a haladók részére. Beiratkozások szept. 1-étől a lakásomon eszközöltenek. Az ifjúság támogatását előre megköszönve, maradok tisztelettel **Nikola Kačanski**, táncitanár. Ustavka ulica 24. 1538—1—2

Atk rendkívül kedvező feltételek mellett a könyvtélt megakarják tanulni, azok mielőbb jelentkezzenek. Rövid idő alatt teljes kiképzést nyernek. Érdeklődők a „FŐKÖNYVELŐ” címre irjanak, Postafiók szám 75
818-0

A Noviszádi Építészeti Szakmunkások Segélyező Egyesülete mély megilletődéssel jelenti, hogy az egyesület zászlóanyja

CZOCZEK NÁNDORNÉ

urasszony

rövid szenvedés után jobblétre szenderült. Egyesületünk jótévedjét gyászolja benne, kinek emlékét hiven megőrizzük.

A Mindenhathó adja meg neki az örök nyugalmat és családjának nyújtson lelki vigaszt a fájdalmas vesztéségből.
Novi Sad, 1925. augusztus 29-én.

Az elnökség.

Eladó

világos zománcozott vaságy sárga-réz diszitással, hozzávaló éjjeli szekrény márványlappal, egy Singer-típusu varrógép és új cserépkályha lapok, négy ablak-rollo.
Cim: Željeznička ulica 69.
1525—1—3

FOJT kalapfestő intézet

Női, férfi és gyermekkalapok alakítását vállalja az új formák szerint Festés minden színben Uj női és férfi kalapok

Novi Sad, Njegoševa ul. 9.

Épület lakatos-segéd

azonnali belépéssel felvétetik, egyuttal egy jó házból való fiu fizetéssel **tanonc**nak kerestetik.

Tóth Gyula épület és műlakatos, Novisad, Madjarska ul. 39. Vasudvar.

Vanyócky György zene tanár

zongora és zeneelméleti órákat ad kezdők és haladók részére a legmagasabb kiképzésig, mérsékelt tandíj mellett. Jelentkezni lehet minden nap **Dudarska (Epres) ulica 14.**
1554—1—2

Nagy vállalatnak alkalmas

emeletes sarokház

Novisadon eladó.

Öt szobás lakás azonnal, egy üzlethelyiség lakással pedig novemberben átvehető. — Bővebbet: **Adv. cand. jur. JOVAN C. JEGDIĆ**, Novisad, Karadžić ul. 19. délben 12—3-ig és 1547 este 6—8-ig. 1—2

Gyönyörű családi ház kedvező feltételek

mellett a város központjában, 5 parkettás szobával, jutányos áron **eladó.** Cim a kiadóhivatalban.
1518—1—6

Egy új vizimalom

teljes berendezéssel azonnal eladó.
Cim: Őzv. Erni Terézia, Čib.
1515—1—4

Kiadó Novisadon a Limánon egy elegáns, modern

lakás

5 szobával és az összes melléképítményekkel. Beköltözni lehet azonnal. Bővebb felvilágosítással szolgál

„Hermesz” kereskedelmi iroda.
1492—1—3

Szakképzett cipőkereskedő-segéd

állást keres

szerény igényekkel. Cim a kiadóban

Apolló aug. 30-án.

Nadja hercegnő

Egy álhercegnő tragédiája. Dráma 6 felvonásban. — A főszerepben:

MAC MURRAY és ELMO LINCOLN.

APOLLÓ aug. 31. és szept. 1.

ANATOL

Arthur Schnitzler világhírű regénye 7 felvonásban. — A főszerepben:

WALLACE REID és GLORIA SWANSON

Azonnal eladó

egy ház egy szoba-konyha és az összes mellékhelyiségekből álló lakással. Azonnal beköltözhető. 1 hold beültetett szőlő és gyümölcsfákkal.

Cím: Sánta Ferenc,

Darányi-telep III. csoport 155. szám, (Erdő mellett, zombori vonal balról.) 1505-1-2

Magyarul beszélő perfekt gyors- és

gépiróhisasszonyt

keresünk. Nyelvtudás és irodai szakismeret nem szükséges. Bővebb felvilágosítás naponta délután 3-5-ig a szerkesztőségben.

Zongorák

és

Pianinok

elsőrangú gyártmány nagy választékban

Truppel Bélánál

-o- hangszer készítő -o-

Novisad, Dunavska ulica 17. Željeznička ulica 31. szám.

Nagy raktár mindenféle hangszerekben, gramofonok s gramofon-lemezekben, ugyszintén bel- és külföldi quinttisza hurokban Eladás nagyban és kicsinyben.

JAVÍTÁSOKAT ÉS HANGOLÁSOKAT ELVÁLLAL

Lawn tennis rakettek eladása és rakett javítás.

Tégla és cserép eladás.

Kapható minden mennyiségben Bohn-féle nagy vörös cserép. Apátini cserép-tégla és gang-platnik.

Lépes Julianna

tégla- és cserép-lerakata Novi Sad, 1553 Kamenici-utca 91. szám. 1-3

Minden méretű és minőségű

SZÖNYEGEK

gazdagon felszerelt raktára: Hemler Péter Utódainál, Novisad.

Egy faj anyakecske 2 kis kecskével és egy 6 hónapos úszőkecske eladó

Darányi-telepen III. csoport 9. szám, Cszimadia Jánosnál.

Eladó

ujjonnan épült házban 2-2 szobás és 1-1 szobás lakások. Beköltözhető szeptember hó 15-én. 1560 1-2 Deakova (Árpád) ulica 21. sz.

Holnapután lesz szept. elseje!

Már megrendelheti őszi ruháját havi részletfizetésre Grünbergernél, N. Sad, Kr. Aleksandra 13

Hirdetmény

1925. évi szeptember 7-én nyolc órakor a novisadi pályaudvar raktárában nyilvános árverésen eladásra kerülnek a következő ki nem kézbesített és talált árúk: Üres zsákok, különféle hordók, balonok, csövek, tüvegek, emelődaruk, kannák, gépaikatrészek, gyufa, csokoládé, ládák, borok, férfi és női kalapok, esőernyők, botok, bőröndök, táskák, ruhák, fehérnemű stb.

Novi Sad, 1925. augusztus 28.

A raktárfőnök.

Fűszerszakmabeli

Vojvodina és Szrémben előnyösen bevezetett uriember, aki az államnyelvet okvetlenül bírja, mielőbbi belépésre kerestetik. Szíves ajánlatok eddigi működés és igények megjelölésével „Korrekt” jellegre a kiadóba kéretnek 1537-1-2

Egy szoba-konyhás lakást

keresünk.

Munkás lányokat

és egy kifizető fiút felvesz a

FÉSŰ- és GOMBGYÁR R. T.

(Gázgyár mögött.) Novisad. 1550-1

SAISON VÉGELADÁS

Olcsó árak

ARANICKI SÁNDOR

(Rom. kath. templom-épület.)

Selymek Szövetek
Selymekendők Fügönyök
Ágyterítők Kloth-ok
Asztalterítők Cascheme-rek
Delének Kretonok
Szatenok Vásznaok
Batist és Grenadinok
Óriási választékban áron alul kiárusítottak. 1-0

Gyűsdjőn meg olcsó áráimróli

Csak Aranickinál vehet olcsón!

Eladó ház

Safarikova ucca 17. számú ház üzletnek vagy vendéglőnek alkalmas, azonnal eladó, vevő azonnal beköltözhet. Bővebbet ugyanott. Ügynökök kizárva. 1527-1

Egy vagy két jó házból való fiu

tanoncnak

azonnal felvétetik

JOSIP IRSAY

fegyverműves, Petrovaradin, Jelašićeva ul. 43. 1279-1-0

Vasszakmában képzett utazó

felvétetik. Szerb, német és magyar nyelvtudás fejtétel. „IRIS” fém- és pléhárugyár Novisad, a Temerini kapunál, a Kanálison tul. 1566-1-1

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Kralja Petra ulica 30. szám alatt levő volt Dorjath-féle

Fodrász-üzletet

átvettem. Kérem a n. é. közönség szíves pártfogását.

Tisztelettel: Plavšić Bosko.

Stein és Schreiber

vasnagykereskedésben, Novi Sad 2 jó házból való fiu inasnak vagy négy középiskolát végzett tanuló gyakornoknak felvétetik. (Jelentkezni lehet Magyar ulica 39.)

Ügyes vincellér

nőtlen, lehet esetleg egy tagu családdal, azonnali belépésre felvétetik.

„Restauracia Amerikan”

Novi Sad, Kralja Petra ulica 20. 1567-1-2

Egy önálló ügyes munkásnő

helybeli női kalapüzletbe azonnali belépésre felvétetik. — Cím: „Schmolka” hirdetőirodában, Novisad, Futoski put 2. 1564

Külföldi ritka faj-

GALAMBOK

elköltség miatt eladók.

Megtekinthetők e hó 30-án, vasárnap délelőtt Schreiber Béla, Magyar 1552 ulica 39. szám. 1-2

1 jömenetelű vendéglői üzlet

házzal együtt szabad kézből azonnal eladó. A vendéglő közvetlen a pályaudvar mellett fekszik. Bővebbet Szvetozár Radić urnál, „Lovački Dom” vendéglő Novisad, Futoski put 132. 1568-1

Bérmálási ajándékot

arany és ezüst árut, órát, gyűrűt, fülbevalót, láncot stb. stb. a legolcsóbban vásárolhat jótállás mellett

**KRAUSZ SAMU**

órás és ékszerésznel,

Novi Sad, Kralja Petra ulica 7. a Miletičeva (régi Kenyér-u.) átelében.

Bádogos-segéd és Munkásleányok

felvétetnek. „IRIS” fém- és pléhárugyár Novisad, a Temerini kapunál, a Kanálison tul. 1565

Kiadó ház

esetleg 3 szoba-konyha és spájz. Darányi-telep 23-b. Kálváriától I. ucca. 1563-1

Van szerencsénk t. üzletfeleinknek becses tudomására hozni, hogy

vasáru üzletünket ismét teljes üzembe helyeztük.

Kérjük, hogy szükségletüknek fedezésekor bennünket felkeresni sziveskedjenek, biztosítjuk, hogy eddigi gyakorlatunkhoz hiven jutányosan és előzékenyen fogjuk kiszolgálni.

DIETZGEN IMRE FIAI

NOVISAD.